sinopsis

Este edificio reúne las siguientes características:

- permite la posibilidad de futuras ampliaciones;
- utiliza progresivamente los espacios, de acuerdo con la ordenación de los trabajos;
- minimiza las distancias entre los aparcamientos y los puestos de trabajo;
- centraliza las instalaciones de comedor para los empleados;
- consigue una gran economía, gracias a la modulación del diseño;
- potencializa usos en cada espacio, por la utilización de particiones fácilmente desplazables, y
- aumenta la productividad y rendimiento del personal, por el tratamiento adecuado del ambiente.

La corporación está complementada por una estudiada serie de accesos, estacionamientos y espacios ajardinados, que al mismo tiempo que comunican entre sí las diferentes zonas, adecuan el ambiente exterior con el interior, formando un conjunto homogéneo.

edificio para Memorex Corporation

Santa Clara, California * EE. UU.

LELAND KING y Asociados, arquitectos
SIMPSON, STRATTA y Asociados, ingenieros
131-91

Para el desarrollo de la Corporación Memorex se concibió un proyecto que permitía, de manera rápida y efectiva, una expansión unificada de los trabajos, utilizando progresivamente los espacios necesarios. El programa inicial, que ocupaba un solar de unos 12.000 m², fue aumentando gradualmente hasta un total de 67.800 m² en el espacio de doce meses y abarca una completa escala de usos y espacios que incluyen: administración, ingeniería, laboratorios, producción y almacenaje. A partir de los primeros

planta general

1. Dirección.
2. Oficinas.
3. Producción.
4. Centro de energía.
5. Investigación y desarrollo.
6. Almacén.
7. Centro de empleo.

planta baja

1. Dirección.
2. Oficinas.
3. Producción.
4. Centro de energía.
5. Investigación y desarrollo.
6. Almacén.
7. Expansión.
8. Patio-jardín.
9. Centro de empleo.
10. Patio.
11. Patio de recreo.

sección a - a

32.500 m² construidos, la Corporación empezó a funcionar con pleno rendimiento, sin que por esto se causaran interferencias al resto de los trabajos de construcción, y sin que hubiera modificaciones apreciables en los conceptos arquitectónicos y de planeamiento originales.

Otras condiciones que se conseguían eran: reducir al mínimo las distancias entre las zonas de aparcamiento de vehículos y los puestos de trabajo de todos los empleados; centralizar las instalaciones de comedores para los empleados; y por último, prever, en relación con lo construido, tres dimensiones superficiales libres, como potencial para sucesivas ampliaciones futuras.

Se alcanzaron unos costes notablemente bajos en toda la construcción, debido principalmente a:

- Eliminación de ornamentaciones superfluas.

Fotos: THOMAS P. REILLEY

- Utilización de entramados modulares, estudiados sistemas mecánicos y eléctricos y empleo de unidades muro-ventana.
- Los costos unitarios, durante el transcurso de la obra, fueron mantenidos o mejorados, gracias a la modulación del diseño que permitía la construcción de sucesivas unidades.

Los espacios conseguidos pueden adaptarse a distintos usos de manera económica, debido, principalmente, al hecho de haber sido sustituidos los muros interiores usuales por particiones fácilmente desplazables. La conversión del espacio de la oficina tipo a espacio de producción, o viceversa, puede ser realizada sin modificación de la estructura o de la configuración exterior del edificio. Los espacios interiores, tales como corredores, salas de juntas y asambleas, cafetería y sala del consejo, tienen múltiples usos potenciales, gracias, en primer lugar, a que los espacios están debidamente organizados, y en segundo término, a la utilización de muros separadores fácilmente movibles.

El diseño arquitectónico trató de lograr una combinación de lo funcional, lo bello y lo económico, con el fin de proporcionar un ambiente productivo que complemente la imagen de la compañía y fomentar al mismo tiempo en el espíritu de los empleados un sentido de bienestar, confianza y prosperidad.

El esquema de color en el exterior, basado en el blanco y en el negro, comunica a la construcción un fuerte impacto, que ha llegado a ser una marca de fábrica para los edificios de la Memorex.

Al conjunto de edificios se puede acceder en cualquier dirección desde las carreteras perimetrales, mediante una serie de vías de penetración, tanto de vehículos como peatonales, las cuales al mismo tiempo comunican las diferentes superficies de aparcamiento. La entrada principal se haya claramente definida y queda interconectada con todos los elementos construidos a través de un paso cubierto.

Las zonas de estacionamiento, más bajas que el nivel de la calle, están ajardinadas para realzar los accesos y superficies próximas. De la misma manera, en la plaza central se ha creado un ambiente propio y cerrado, lejos de la calle, de las vistas exteriores y del tráfico.

Los efectos esculturales se han conseguido mediante formas enterradas, masas construidas y voladas, por el diseño de los elementos de la escalera, y también, por el tratamiento espacial de las principales áreas interiores. Por el mismo motivo y para acentuar la claridad y limpieza del conjunto, todo el equipo mecánico se ha ocultado de la vista del público.

Es de sobra conocida la importancia del ambiente en la productividad del personal. Pero en este caso ha sido uno de los condicionantes que más influyeron a la hora del diseño, conseguido por medidas tales como: adecuado control de los niveles de sonido, iluminación eficiente y descansada, por el vidriado antideslumbrante de las ventanas, por la realización de perspectivas y fondos de alegres tonos y colores, por el equipamiento de mobiliario y por una variada serie de grafismos y amenidades. Los espacios interiores profundos están aliviados por medio de grandes patios ajardinados, y por la posibilidad de vistas a la plaza central y zonas ajardinadas exteriores, que son visualmente accesibles para la mayoría de los ocupantes.

résumé

Edifice pour la Memorex Corporation - Santa Clara, Californie, Etats-Unis

Leland King et Associés, architectes
Simpson, Stratta et Associés, ingénieurs

Cet édifice a les caractéristiques suivantes:

- possibilité de futurs agrandissements;
- utilisation progressive des espaces, au fur et à mesure qu'ils sont aménagés;
- réduction au minimum des distances entre les parkings et les postes de travail;
- centralisation des installations de réfectoire pour les employés;
- possibilité d'accroître les usages de chaque espace, grâce à l'utilisation de cloisons de répartition susceptibles d'être facilement déplacées;
- augmentation de la productivité et du rendement du personnel, pour le traitement approprié du milieu ambiant.

Cet édifice est complété par une série soigneusement étudiée d'accès, parkings et espaces aménagés en jardins, qui, en même temps, relient entre elles les différentes zones, formant un ensemble homogène.

summary

Building for Memorex Corporation, Santa Clara, California - U.S.A.

Leland King and Associated, architects
Simpson, Stratta and Associated, engineers

This building has the following features:

- it makes future possible extensions;
- uses space gradually, according to work arrangement;
- reduces to a minimum distances between car parks and places of work;
- centralises dining-room installations for employees;
- achieves great economy, thanks to the modulation of design;
- takes maximum advantage of each space, for using easily removable partitions, and
- increases productivity and personnel performance, due to the suitable conditioning of the atmosphere.

The corporation is complemented by a carefully studied series of access roads, car parks and gardens, which at the same time as they intercommunicate the different areas, adapt the outer and indoor atmosphere, forming a harmonious whole.

zusammenfassung

Gebäude für Memorex Corporation in Santa Clara, Kalifornien - U.S.A.

Leland King und Associates, Architekten
Simpson, Stratta und Associates, Ingenieure

Dieses Gebäude weist die folgenden Merkmale auf:

- es ermöglicht eventuelle spätere Erweiterungen;
- die Räume werden in progressiver Weise benutzt, das heisst, in Übereinstimmung mit der Anordnung der Arbeiten;
- die Entfernungen zwischen den Parkplätzen und den Arbeitsplätzen sind minimal gehalten;
- die Einrichtungen für den Speiseraum der Angestellten sind zentralisiert;
- dank der Modulation des Entwurfs wird hohe Wirtschaftlichkeit erzielt;
- die Benutzung eines jeden Raums ist durch die Verwendung leicht verschiebbarer Trennelemente potenzierbar;
- durch die freundliche Gestaltung der Umgebung wird die Produktivität und Leistung des Personals gesteigert.

Der Komplex wird ergänzt durch sorgfältig angeordnete Zugänge, Parkplätze und Grünanlagen, die nicht nur die verschiedenen Zonen miteinander verbinden, sondern gleichzeitig die Umgebung auf die Innenräume abstimmen, sodass ein homogenes Ganzes entsteht.